

教會執事 CHURCH DEACONS

李津、黃蔡香齡、陳秦麗珍、鄧馮愛玲、楊吳翠玲

聯絡電話 CONTACT NUMBER

教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348

查經及團契聚會時間

FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每週星期二(Tue) 上午 9:45 – 11:15

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每月第二、四週星期五 晚上 8:00 – 10:00

國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship

每月第一、三週星期五 晚上 7:30 – 10:00

Growing Seed Fellowship (Foundation - Year 6)

每月第一、三週主日崇拜後 下午 4:30 – 6:00

Followers Fellowship (Year 7 to Year 13)

每月第二、四週星期日崇拜後 下午 4:30 – 6:00

客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship

每月第一、三個星期六(Sat) 晚上 7:30 – 10:30

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

下主日學暑期活動

SUNDAY SCHOOL SUMMER VACATION ACTIVITIES

Activity for children: Talent Show

Leader: Shirley Choong

下主日崇拜 NEXT WEEK'S WORSHIP

講員 Speaker	陳嘉團牧師 Rev. Tan Kah Thuan
傳譯 Interpreter	李嘉宏 Daniel Lee
領會 Worship Leader	楊吳翠玲 Sarah Yeung
領詩 Song Leader	關利蓮 Lee Kwan
司琴 Pianist	關百成 Joseph Kwan
司事 Stewards	陳臥青 Eddie Chan, 劉陳燕珠 Sabina Lau
影音 Audio/Visual	劉松煦 Terry Lau, 張小雪 Stephanie Zhang
茶點 Refreshment	楊瑞華 Andy Yeung, 楊花美蘭 Sarah



米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

主日崇拜

SUNDAY WORSHIP

二零一二年八月十二日 下午二時三十分 12.08.2012 2:30pm

** 安靜默禱, 預備心靈敬拜 **

** Silent Prayer: Preparing our Hearts for Worship **

1. 宣召	Call to Worship 《詩篇 Psalms 96: 1-2》	眾立
2. 同心禱告	Prayer	眾立
3. 詩歌頌讚	Worship in Hymn	眾立
4. 祈禱代求	Intercession	眾坐
5. 經文誦讀	Responsive Reading 《約翰福音 John 12:23-26》	眾坐
6. 奉獻	Offering	眾坐
7. 詩歌	Hymn 《感恩歌 Thanksgiving Song》	眾坐
8. 聆聽主話	Hearing the Word of God:	眾坐
*讀經	Scripture Reading 《路加福音 Luke 14:25-35》	
*證道	Sermon 《背起十架 Carrying a Cross》	
9. 回應詩歌	Response Hymn 《我的負擔 My Task》	眾立
10. 每週恩言	The Weekly Bible Verse 《路加福音 Luke 12:31》	眾立
11. 讚美頌及祝福	Doxology and Benediction	眾立
12. 歡迎及報告	Welcome and Announcement	眾坐
13. 崇拜結束	End of Worship	眾坐

講員 Speaker
傳譯 Interpreter
領會 Worship Leader
領詩 Song Leader
司琴 Pianist
司事 Stewards
影音 Audio/Visual
茶點 Refreshment

黃炳超長老 Mr Elder Peng Chiew
鄧梁潔貞 Michelle Tang
陳秦麗珍 Helen Chan
陳鏡灃 Gary Chan
劉藹誼 Fiona Lau
李嘉宏 Daniel Lee, 彭莫冰 Mo Bing
劉松煦 Terry Lau, 鄧天慈 Tammy Tang
彭雙吉 Roger Pang, 謝海峰 Kevin Xie

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

我們的異像 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

- ✚ 見證生命的教會
- ✚ 有使命的教會
- ✚ 有屬靈辨察能力的教會
- ✚ 關顧的教會
- ✚ 警醒的教會

家事報告 CHURCH NEWS

1. 教會祈禱會 Church prayer meeting

下週主日 8 月 19 日為教會祈禱會。請弟兄姊妹預留時間積極參加，同心為教會事工向神祈求，藉著禱告共同經歷神的大能和旨意。

2. 主日崇拜溫馨提醒 Gentle reminder for Sunday worship

下週 8 月 19 日主日崇拜主日證道講員陳嘉團牧師，邀請弟兄姊妹時間提前於 2:15pm 開始崇拜前禱告安靜預備心，請弟兄姊妹留意參加。

3. 暑期主日學活動 Summer Sunday School activities

由 7 月 29 日- 8 月 26 日舉行暑期主日學活動，內容包括球類運動，氣球製作，天才表演等。

請主日學學生與父母在此期間一同在禮堂敬拜，於奉獻後到副堂參加活動。詳情請看報告板及瀏覽教會網頁，請邀請及鼓勵其他非教會小朋友參加。

4. 國語團契暑期福音特別聚會

Special summer vacation activities for Mandarin fellowship

國語團契定於 7 月中至 9 月初安排一系列暑期特別聚會，歡迎弟兄姐妹並邀請朋友參加。活動時間及內容為：

- * 8 月 17 日週五 7:30pm - 詩歌見證分享，請與會贊弟兄或小雪姐妹報名。
- * 9 月 07 日週五 6:30pm - 包水餃活動，請與穗雲姊妹諮詢報名。

5. 教會郊遊踏青 Church outing on 18th August

教會定於下週六 8 月 18 日舉辦教會郊遊日，內容豐富包括詩歌歡唱、戶外設施活動、團體遊戲、野餐、踏青。郊遊地點: Lee Valley. 交通: 自家車。集合時間: 8:45am, 集合地點: 教會, 請每家庭備一道佳餚野餐分享。教會網頁將提供交通路線圖與當地集合地點的資訊連結供大家參考。如尚未報名，請最遲於今天向 Christine、燕珠姐妹及 Daniel 弟兄報名查詢。

6. 浸禮: Baptism

下半年度教會訂於 12 月 9 日舉行浸禮，已決志相信及接受耶穌基督為救主及生命之主，願意接受浸禮者，請與教會秘書黃蔡香齡姊妹索取申請表格報名。浸禮申請截止日期為 9 月 9 日。

*浸禮的一般要求及程序為：

- (1) 申請者必須已決志並經常參加本教會主日崇拜及其他聚會
- (2) 申請者年齡至少須為 14 歲
- (3) 已完成教會(決志後)初信栽培課程
- (4) 在浸禮申請截止前，報名提出領受浸禮的意願
- (5) 顧問牧師了解申請者的信仰情況
- (6) 申請被接納後，完成浸禮信仰課程

祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！(馬太福音 Matthew 6: 9-13)

請為以下事情禱告：

1. 聘牧委員會現在與一位牧者積極接觸聯繫中，求神賜屬靈辨察力和智慧，並請弟兄姊妹繼續同心禱告，共同尋求和領受神的旨意。
2. 為聖樂(福音)崇拜伯明罕詩班的獻詩感謝主恩典。
3. 教會郊遊求主祝福賜智慧籌劃，好天氣並弟兄姊妹所邀請的慕道朋友能積極參加。
4. 暑假期間弟兄姊妹與家人外出旅遊的平安。
5. 求神保守和醫治心靈有重擔和身體有疾病的弟兄姊妹。

每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

你們只要求他的國，這些東西就必加給你們了
路加福音 12:31 (和合本)

But seek his kingdom, and these things will be given to you as well.
Luke 12:31 (NIV)

讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。

上週奉獻收入摘要

SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

<u>上週奉獻收入</u>	<u>常務費</u>
崇拜奉獻	£ 365.82
退稅奉獻	£ 170.00
堂慶聚餐餘款	£ 73.00
總數：	£ 608.82

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。
(哥林多後書 9:7 新譯本)

*** 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 ***

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)

* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 *

Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship

